

VAT reg.no.: DE143760280

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna  
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH &amp; Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA  
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/  
FreeAssegnato/  
Not FreeFerrovia/  
RailCorriere/  
CarrierPorto/  
FreightAltra vettura /  
Other VehicleEspresso/  
ExpressVettura propria/  
Own Vehicle  
Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/  
Delivery Note No.

35507494

4 Data spedizione/  
Shipping Date

13.12.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

228113

Cod.fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.no.:

91002566

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Vs.rif./  
Your Reference15 Dati aggiuntivi/  
Additional Data12 Nr.reparto/  
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.16 Nr. d'ordine/  
Order No.

550003765001

412

AGKBHL-P31L

+4972239415971

24466

160982

Nikolai Neumann

19 Tipo spedizione/  
Shipping CodeSchweitzer GmbH + Co. /  
Autocarro/ Standard20 Franco/  
Free23/24  
Lordo/  
GrossPeso lordo/Total Weight  
22.773,6 kgAssegnato/  
Not Free

X

Netto/Net

20.892,0 kg

21 Imballo/  
Packing

24 x TBA-501480, 120 x TBA-501481, 24 x TBA-501482

22 Rif.spedizione/  
Shipping Mark

11831086

26 Luogo di scarico/  
Receiving Location

14248

180211460  
500886177725 Indirizzo di  
spedizione/  
Shipping  
Address

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /  
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball  
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity mls. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500183910

L-020M0-0G16-26 DC dry#S

1.296

Doppia frizione

213129329-0000-10

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

550003765001

0021762287

1.296 PZ

Ursprungsland / Country of origin

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Germania dichiarata: 1296

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 24

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 20/12/18

Firma

Lista imballi e dimensioni

| N. | Colli     | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni          | Packing Description | Nr. Kanban |
|----|-----------|------------|------------|---------------------|---------------------|------------|
| 1  | 227869242 | 870,5 KG   | 948,9 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 213129329-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ      |
| 2  | 227876026 | 870,5 KG   | 948,9 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 213129329-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ      |
| 3  | 227879796 | 870,5 KG   | 948,9 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 213129329-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ      |
| 4  | 227883110 | 870,5 KG   | 948,9 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |            |
|    |           |            | Mat.No.    | 213129329-0000-10   | Quantity:           | 54 PZ      |
| 5  | 227888961 | 870,5 KG   | 948,9 KG   | 1.200x1.000x 760 MM | TBA-501480          |            |

Pagina 1/3

**LuK GmbH & Co. KG**

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 841-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerleis, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADE33, IBAN DE77 6624 0002 0112 9500 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Bolla Nr./Delivery note no.: 35507494

Datum/Date: 13.12.2018

|    |           |          |          |                                |           |       |
|----|-----------|----------|----------|--------------------------------|-----------|-------|
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 6  | 228737437 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 7  | 228739268 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 8  | 228749531 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 9  | 228771716 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 10 | 228774240 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 11 | 228776248 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 12 | 228790111 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 13 | 228790119 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 14 | 228824226 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 15 | 228829826 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 16 | 228833533 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 17 | 228845295 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 18 | 228845660 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 19 | 228849603 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 20 | 228859035 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 21 | 228875233 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 22 | 228878545 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 23 | 228883103 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |
| 24 | 228888394 | 870,5 KG | 948,9 KG | 1.200x1.000x 760 MM TBA-501480 |           |       |
|    |           |          | Mat.No.  | 213129329-0000-10              | Quantity: | 54 PZ |

Gestione beni in prestito

**SCHAEFFLER**

**Bolla di consegna**

**Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 35507494

Datum/Date: 13.12.2018

|     |                                          |            |
|-----|------------------------------------------|------------|
| 24  | P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150    | TBA-501480 |
| 120 | P-33-TBA501481 Formtell 1195X995X140     | TBA-501481 |
| 24  | P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000 | TBA-501482 |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Seit über ...

50  
Jahre



# CMR-Frachtbrief

**Sendungsnr.: 18-010816 vom 14.12.2018**



18-010816

Ludwigsburg, 14.12.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br><b>Industriestrasse 3</b><br><b>77815 Bühl</b>                                                                                        |                                                                                | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                    |                                                                                | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>19.12.2018</b><br>Zeit / Temps       |                                                                                | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Bühl</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>14.12.2018</b><br>Zeit / Temps |                                                                                | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                       |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>35507494</b><br><b>35507495</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>25</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>23.005</b>              |
|                                                                                                                                                                                                         |                                                                                | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |
| <b>Summe: Total</b><br><b>25,00 COLLI</b>                                                                                                                                                               |                                                                                | <b>23.005,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                     |                                                                                | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                            |                                                                                | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                       | <b>Amthliches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                       |                                                                                | <b>23 Güterübergang und Empfangen am / Réception des marchandises le</b><br><b>Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>20 DIC 2018</b>                                                                                                                                                                                                                             |                                                               |
| <b>20 LuK GmbH &amp; Co. KG</b><br><b>D-77815 Bühl</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                      |                                                                                | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                               |

**SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG**  
**Carl-Benz-Straße 23**  
**71634 Ludwigsburg**  
**Telefon (0 71 41) 24 51-0**  
**Telefax (0 71 41) 24 51-22**

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: [www.schweitzer-logistik.de](http://www.schweitzer-logistik.de)

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604